



SERIE DI MINIATURE, diametro 16mm.
160A, classico portachiave, 8cm. 161A, classico, 6 cm. 162A, con dischi, 7 cm.
163A, classico, 10 cm. 164A, ottica fissa, 10 cm.

203N, caleidoscopio con dischi. Ø 20mm., lunghezza 16cm.
due dischi risultanti dalla fusione del vetro, ruotano a 360° sullo stesso asse, creando disegni e sovrapposizioni dai colori intensi.

204N, caleidoscopio a sfera. Ø 20mm., lunghezza 160mm.
sfera di cristallo multicolore modellata da maestri vetrai di Murano, ruota a 360° in tutte le direzioni, creando innumerevoli arabeschi e colori intensi.

MINIKALEIDOSCOPES, diameter 16mm.
160A, classic key ring 8 cm. 161A, classic 6cm. 162A, with wheels 7 cm.,
163A, classic 10 cm., 164A, telescope, 10 cm.

203A, kaleidoscope with wheels, Ø 20mm., length 16cm.
two wheels made by fusion of glass that rotate around an axle, also in opposite directions, creating brightly coloured designs and superimpositions.

204A, kaleidoscope with murano glass sphere. Ø 20mm., length 16cm.
multicoloured glass sphere individually lampworked by craftsmen in Murano, Venice rotates by 360° in all directions, creating innumerable arabesques and intense colours



356 O, caleidoscopio con camera girevole. Ø 35mm., altezza 24,5 cm.
una selezione di cristalli colorati e singolarmente modellati a lume che, assieme ad un sistema di lenti e specchi ottici propongono forme ed immagini di unica bellezza

356 O, kaleidoscope with turning end piece. Ø 35mm., length 24,5 cm.
high quality traditional optics; a selection of hand blown coloured glass fragments together with a system of lenses and optical mirrors provide beautiful images.



357 O, caleidoscopio a camera nera. Ø 35mm., lunghezza 24,5 cm.
interessante variante del caleidoscopio tradizionale. forme ed immagini appaiono sullo sfondo nero, creando un "effetto notte" che scaturisce dalla presenza di cristalli colorati iridescenti che prendono luce laterale dalla camera trasparente.

357 O, kaleidoscope black chamber. Ø 35mm., length 24,5 cm.
an interesting variation of the traditional type is the kaleidoscope with black chamber; the shapes appear like moonlit images on a black field, due to the presence of coloured and iridescent beads catching the light that comes from each side of the transparent cell.



255 A, caleidoscopio d'ambiente. Ø 25mm., lunghezza 17 cm.
sistema di lenti e tre specchi ottici che catturano le immagini dell'ambiente circostante trasformandoli in infinite vedute caleidoscopiche, sia statiche che in movimento. elevata nitidezza e luminosità.

255 A, telescope, image creating instrument. Ø 25mm., length 17 cm.
a system of lenses and three optical mirrors catches the images from your surroundings and turns them into an infinite number of kaleidoscopic views, whether static or in motion. superior clarity and brightness.



250 A, caleidoscopio tradizionale con camera girevole. Ø 20 mm. lunghezza 17 cm.
il sistema composto da tre specchi ottici e cristalli colorati produce immagini nitide e luminose.

250 A, kaleidoscope with turning end piece. Ø 20 mm., length 17 cm.
traditional optics with a system of three mirrors and hand made coloured glass beads gives sharp and bright images.



354 A, caleidoscopio d'ambiente. Ø 35 mm., lunghezza 26 cm.
strumento ad ottica fissa con un sistema di lenti e due specchi ottici che catturano le immagini dell'ambiente circostante trasformandoli in forme circolari che hanno l'aspetto di rosoni mutanti ad ogni spostamento del caleidoscopio.

354 A, telescope, image creating instrument. Ø 35 mm., length 26 cm.
a system of lenses and two optical mirrors transforms whatever it is pointed towards into circular designs similar to those of a rose window.



404 A, sferiscopio. Ø 40 mm., lunghezza 29 cm.
suggestive immagini circolari evolvono ad ogni minimo movimento rotatorio della lente o dello stesso strumento. sistema di due specchi ottici e lenti, di cui una asferica che cattura le immagini dell'ambiente circostante.

404 A, spheriscope. Ø 40 mm., length 29 cm.
suggestive circular images change when you turn the aspheric lens or move the whole instrument. a system of two optical mirrors and lenses transforms whatever it is pointed towards into a kaleidoscopic view.



SERIE DI MINIATURE, diametro 16mm.
161N, classico, 6 cm. 162N, con dischi, 7 cm.
163N, classico, 10 cm. 164N, ottica fissa, 10 cm.

203N, caleidoscopio con dischi. Ø 20mm., lunghezza 16cm.
due dischi risultanti dalla fusione del vetro, ruotano a 360° sullo stesso asse, creando disegni e sovrapposizioni dai colori intensi.
204N, caleidoscopio a sfera. Ø 20mm., lunghezza 160mm.
sfera di cristallo multicolore modellata da maestri vetrai di Murano, ruota a 360° in tutte le direzioni, creando innumerevoli arabeschi e colori intensi.

MINIKALEIDOSCOPES, diameter 16mm.
161N, classic 6cm. 162N, with wheels 7 cm.
163N, classic 10 cm., 164N, teleidoscope, 10 cm.

203N, kaleidoscope with wheels, Ø 20mm., length 16cm.
two wheels made by fusion of glass that rotate around an axle, also in opposite directions, creating brightly coloured designs and superimpositions.

204N, kaleidoscope with murano glass sphere, Ø 20mm., length 16cm.
multicoloured glass sphere individually lampworked by craftsmen in Murano, Venice rotates by 360° in all directions, creating innumerable arabesques and intense colours



356 N, caleidoscopio con camera girevole. Ø 35mm., altezza 24,5 cm.
una selezione di cristalli colorati e singolarmente modellati a lume che, assieme ad un sistema di lenti e specchi ottici propongono forme ed immagini di unica bellezza
356 N, kaleidoscope with turning end piece. Ø 35mm., length 24,5 cm.
high quality traditional optics; a selection of hand blown coloured glass fragments together with a system of lenses and optical mirrors provide beautiful images.



357 N, caleidoscopio a camera nera. Ø 35mm., lunghezza 24,5 cm.
interessante variante del caleidoscopio tradizionale. forme ed immagini appaiono sullo sfondo nero, creando un "effetto notte" che scaturisce dalla presenza di cristalli colorati iridescenti che prendono luce laterale dalla camera trasparente.
357 N, kaleidoscope black chamber. Ø 35mm., length 24,5 cm.
an interesting variation of the traditional type is the kaleidoscope with black chamber; the shapes appear like moonlit images on a black field, due to the presence of coloured and iridescent beads catching the light that comes from each side of the transparent cell.



250 N, caleidoscopio tradizionale con camera girevole. Ø 20 mm. lunghezza 17 cm.
il sistema composto da tre specchi ottici e cristalli colorati produce immagini nitide e luminose.

250 N, kaleidoscope with turning end piece. Ø 20 mm., length 17 cm.
traditional optics with a system of three mirrors and hand made coloured glass beads gives sharp and bright images.



255 N, caleidoscopio d'ambiente. Ø 25mm., lunghezza 17 cm.
sistema di lenti e tre specchi ottici che catturano le immagini dell'ambiente circostante trasformandoli in infinite vedute caleidoscopiche, sia statiche che in movimento. elevata nitidezza e luminosità.

255 N, teleidoscope, image creating instrument. Ø 25mm., length 17 cm.
a system of lenses and three optical mirrors catches the images from your surroundings and turns them into an infinite number of kaleidoscopic views, whether static or in motion. superior clarity and brightness.



404 N, sferiscopio. Ø 40 mm., lunghezza 29 cm.
suggestive immagini circolari evolvono ad ogni minimo movimento rotatorio della lente o dello stesso strumento. sistema di due specchi ottici e lenti, di cui una asferica che cattura le immagini dell'ambiente circostante.
404 N, spheriscope. Ø 40 mm., length 29 cm.
suggestive circular images change when you turn the aspheric lens or move the whole instrument. a system of two optical mirrors and lenses transforms whatever it is pointed towards into a kaleidoscopic view.



354 N, caleidoscopio d'ambiente. Ø 35 mm., lunghezza 26 cm.
strumento ad ottica fissa con un sistema di lenti e due specchi ottici che catturano le immagini dell'ambiente circostante trasformandoli in forme circolari che hanno l'aspetto di rose mutanti ad ogni spostamento del caleidoscopio.
354 N, teleidoscope, image creating instrument. Ø 35 mm., length 26 cm.
a system of lenses and two optical mirrors transforms whatever it is pointed towards into circular designs similar to those of a rose window.



255 P, caleidoscopio d'ambiente. Ø 25 mm, lunghezza 175 cm. attraverso il suo sistema di specchi e lenti l'utilizzatore scoprirà l'ambiente circostante trasformarsi in infinite immagini caleidoscopiche sia statiche che in movimento. elevata nitidezza e luminosità.
 255 P, teleidoscope. Ø 25 mm., length 175 cms. a system of lenses and three optical mirrors catches the images from your surroundings and turns them into an infinite number of kaleidoscopic views whether static or in motion. superior clarity and brightness.

703, caleidoscopio triangolare a sfera. base 30 mm, lunghezza 20 cm. sfera di cristallo multicolore modellata da maestri vetrai di Murano, ruota a 360° in tutte le direzioni creando innumerevoli arabeschi dai colori intensi.
 703, triangular kaleidoscope with murano glass sphere. base 20 mm., length 20 cms. a multicoloured glass sphere individually lampworked by craftsmen in Venice rotates by 360° in all directions creating innumerable arabesques and intense colours.

700, caleidoscopio d'ambiente. base 30 mm, lunghezza 20 cm. cattura le immagini dell'ambiente circostante trasformandole in vedute caleidoscopiche.
 702, caleidoscopio. base 30 mm, lunghezza 20 cm. piccoli oggetti in libera caduta all'interno di un triangolo di specchi.
 700, teleidoscope. base 30 mm., length 20 cms. turns your surroundings into kaleidoscopic views.
 702, kaleidoscope. base 30 mm., length 20 cms. tumbling items inside a triangle made of mirrors.



351P, caleidoscopio d'ambiente. Ø 35 mm, lunghezza 24 cm. con sistema di specchi e lenti che trasformano la realtà in vedute caleidoscopiche.

351 P, teleidoscope. Ø 35 mm., length 24 cms. image creating instrument, transforms whatever it is pointed towards into a kaleidoscopic image.



355P, caleidoscopio tradizionale con camera girevole. Ø 35 mm, lunghezza 24 cm. una selezione di cristalli singolarmente modellati a lume assieme ad un sistema di lenti e specchi ottici propongono forme ed immagini di unica bellezza.

355P, traditional kaleidoscope with turning end piece. Ø 35 mm., length 24 cms. a selection of hand blown, coloured glass fragments and a system of lenses and optical mirrors provide beautiful images.



3500, confezione di 18 caleidoscopi classici, Ø 35 mm, lunghezza 12,5 cm. caleidoscopi rivestiti con carte nazionali stampate, marchio di conformità CE, adatti ai bambini dai tre anni in su.
 4500, confezione di 12 caleidoscopi classici, Ø 45 mm, lunghezza 15 cm. marchio di conformità CE.
 3500, display box with 18 traditional kaleidoscopes, Ø 35 mm., length 12,5 cms. kaleidoscopes with CE mark for toy safety, covered with assorted italian papers, for children from three years up
 4500, display box with 12 traditional kaleidoscopes, Ø 45 mm., length 15 cms. CE mark for toys safety.



352P, caleidoscopio classico. Ø 35 mm, lunghezza 24 cm. caleidoscopio tradizionale, sistema di tre specchi ottici e cristalli colorati.

352 P, traditional kaleidoscope. Ø 35 mm., length 24 cms. a system of three optical mirrors and coloured beads provides beautiful images.



356P, caleidoscopio classico con camera girevole. Ø 35 mm, lunghezza 24 cm. caleidoscopio tradizionale, sistema di tre specchi ottici e cristalli colorati.

356P, kaleidoscope with turning end. Ø 35 mm., length 24 cms. traditional kaleidoscope, system of three optical mirrors and coloured beads.



604, octascopio, Ø 56 mm, lunghezza 26 cm. caleidoscopio d'ambiente con ottica ed esterno ottagonali.

605, octaclassico, Ø 56 mm, lunghezza 26 cm. caleidoscopio con ottica ed esterno ottagonali, immagini colorate di forma circolare, simili a rosoni.
 604, octascope, Ø 56 mm., length 26 cms. teleidoscope with octagonal body and optics.
 605, octaclassic, Ø 56 mm., length 26 cms. kaleidoscope with eight-sided coloured images and octagonal body, circular coloured patterns.